

Mahal na Mambabasa,

Sinusubukan namin ang linggong nagbibigay sa iyo ng impormasyon tungkol sa mga bagong pamigay at muling pagbabalik ng mapagkukunan ng pagpopondo. Markahan ang iyong mga kalendaryo upang hindi mo makaligtaan ang mga petsang ito. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org at tandaan na suriin ang oewd.org/covid19 para sa bagong impormasyon. Kung napalampas mo ang alinman sa aming mga nakaraang mga anunsyo, bisitahin ang <https://sfosb.org/ebulletins> .

MGA PAGESUSULIT:

Mini-Grants para sa Kapitbahayan para sa SF Maliit na Negosyo (Lokal) - Bukas Ngayon

Noong Abril 24, [inihayag ni](#) Mayor London Breed at ng Office of Economic and Workforce Development (OEWD) na halos \$ 1 milyon sa mga bagong mini-grant na \$ 1,000 - \$ 10,000 sa malayang pag-aari at may-ari ng mga maliliit na negosyo sa mga maliliit na komersyal na korporasyon . Ang isang dministrado ng mga kasosyo sa komunidad ng OEWD, ang mga mini-grants ng kapitbahayan ay magagamit sa mga negosyo sa Bayview, Central Market Tenderloin, Excelsior, Japantown , Fillmore, Mission, at mga kapitbahayan ng Outer Mission Ingleside (OMI) , habang ang mga [mini-grants na pag-aari ng kababaihan](#) ay sa buong bayan. Ang pondo ay inilaan upang magbigay ng suporta sa pinansyalang mga negosyong naapektuhan ng COVID-19 sa mga istatistika na walang katuturan na hindi maaaring magkaroon ng mga empleyado sa payroll o magkaroon ng access sa tradisyunal na kapital, tulad ng mga negosyo ng pamilya na tumatakbo, mga pinamamahalaan na negosyo na may-ari, negosyante ng kulay, at mga negosyong pag-aari ng kababaihan .

Para sa mga detalye , bisitahin ang [Mag-apply Dito](#) . C tingnan ang [mapa na ito](#) upang makita kung magagamit ang iyong kapitbahayan ng mini-grant na programa .

Salesforce Care Maliit na Mga Pamigay ng Negosyo (Pambansa) - Nagbukas ng Abril 27

A dministered pamamagitan Ureeka , Salesforce ay mag-aalok ng \$ 10,000 grant sa 300 mga maliliit na negosyo nationally para sa isang kabuuang \$ 3M sa tulong get pamamagitan ng # COVID19. Para sa mga negosyo sa California, ang panahon ng isang pplication ay bubukas para sa ISANG linggo : **Abril 27 at 8 AM PT hanggang Mayo 4 nang 11:59 PM PT** . Itakda ang iyong mga kalendaryo! Mga kilalang pamantayan sa pagiging karapat-dapat:

- Dapat magkaroon ng 2-50 FT o PT W-2 empleyado mula 12/1/19 hanggang sa oras ng applicatio n
- Naiulat na taunang kita na \$ 250k hanggang \$ 2M sa pinakahuling pahayag sa buwis
- Ang mga Franchisees, mga negosyo ng chain at bar ay hindi karapat-dapat; Ang mga restawran ay karapat-dapat kung matugunan ang lahat ng iba pang pamantayan

Buong mga detalye, bisitahin ang [Salesforce Care Small Business Grants](#) , suriin ang mga [FAQ](#) at mga tuntunin sa programa ng pagbibigay.

Ang Bay Area Arts Worker Relief Funds (Lokal) - Nagbukas ng Abril 27

Ang Bay Area Arts Worker Relief Funds na itinatag ng isang pakikipagtulungan ng mga lokal na organisasyon ng sining ay magbibigay ng pondo para sa mga manggagawa sa sining na nahaharap sa pagkawala ng kita dahil sa patuloy na krisis ng COVID-19. Magkakaroon ng dalawang mapagkukunan ng suporta: ang isa para sa mga manggagawa sa pagtatanghal at sining ng musikal at isa para sa mga manggagawa sa visual, pampanitikan, media, pelikula at video arts. Ang mga gawad ay igagawad ng [Theatre Bay Area](#) o Independent Arts & Media, depende sa uri ng trabaho na iyong ginagawa. Ang application para sa mga manggagawa sa visual, panitikan, media, pelikula at video arts ay bubukas sa Abril 27 at 9 AM PT.

Buong mga detalye, bisitahin ang [Bay Area Worker Relief Funds](#) .

Ang Insurance Insurance para sa Walang trabaho para sa Sariling Trabaho - Abril 28

Bilang bahagi ng Federal [CARES Act](#) , ang bagong Pandemic Un Employment Assistance (PUA) na programa sa pamamagitan ng CA Employment Development Department (EDD) ay magagamit sa mga walang trabaho na taga-California na mga may-ari ng negosyo, nagtatrabaho sa sarili, independiyenteng mga kontratista, ay may limitadong kasaysayan ng trabaho, at ang iba na hindi karaniwang karapat-dapat para sa mga regular na benepisyo ng estado ng

estado na wala sa negosyo o serbisyo ay makabuluhang nabawasan bilang isang direktang resulta ng pandemya. Ang mga probisyon ng programa ay kinabibilangan ng:

- Aabot sa 39 na linggo ng mga benepisyo na nagsisimula sa mga linggo ng kawalan ng trabaho mula 2/2/20 hanggang 12/26/20, depende sa kung ikaw ay naging direktang naapektuhan ng pandemya.
- Ang karagdagang \$ 600 ay idadagdag sa linggong benepisyo ng lingguhan ng indibidwal ng PUA mula sa mga pondo ng CARES Act sa pagitan ng Marso 29 at Hulyo 25 .

Ang paglulunsad ng portal ng application ng website ng PUA sa Abril 28.

Ang mga negosyo ay dapat bisitahin ang [webpage ng PUA ng EDD](#) nang maaga ng Abril 28 upang malaman ang tungkol sa pagiging karapat-dapat at basahin ang tungkol sa kung paano magpapatunay para sa iyong mga pagbabayad ng benepisyo. Para sa karagdagang gabay, suriin ang [PUA FAQs ng](#) ahensya ng Labor Workforce Development Agency .

Verizon-LISC Maliit na Grant sa Negosyo sa Negosyo - Nagtatapos Abril 28

Nauna nang inanunsyo sa aming newsletter, isang pamumuhunan na \$ 2.5 milyon mula sa Verizon na posible para sa LISC na magsimulang mag-alok ng kritikal na kaluwagan at suporta sa pagbuo ng pabahay sa mga maliliit na negosyo na nahaharap sa agarang banta sa pananalapi dahil sa pandamdang ng COVID-19. Ang ikot ng mga aplikasyon ng pagbibigay ay sarado nang mas maaga sa buwang ito at ang **Round 2 ay BUKAD NA NGAYON!** Ang mga aplikasyon ay dapat isumite ng **Martes, Abril 28 at 11:59 PM EST** . Ang mga gawad ay gagawin sa halagang \$ 5,000, \$ 7,500, at \$ 10,000. Mangyaring basahin ang Grant Overview, FAQs at mag- [apply dito](#) .

Facebook Program ng Maliit na Negosyo sa Negosyo - Bukas Ngayon

Nag-aalok ang Facebook ng isang \$ 100M na cash grants at ad credits upang matulungan sa mapaghamong oras na ito. Hanggang sa 30,000 karapat-dapat na maliliit na negosyo sa higit sa 30 mga bansa kung saan nagpapatakbo ang Facebook ay maaaring makatanggap ng gawad. Ang \$ 15M ay partikular na itinalaga para sa mga Bay Area na negosyo. Upang malaman ang karagdagang impormasyon tungkol sa programa ng pagbibigay, mga karapat-dapat at mag-aplay, bisitahin ang <https://www.facebook.com/business/boost/grants> . Nagbigay ng mga parangal ng hanggang sa \$ 4,000 (\$ 2,500 na cash grant at \$ 1,500 sa mga ad ad ng Facebook). Ang mga negosyo sa San Francisco Bay Area ay maaaring magsimulang mag-aplay para sa bigyan sa 4/20/20 .

Karagdagang Pederal na Pansamantalang Stimulus para sa Mga Negosyo naaprubahan - PPP at EIDL

[Noong Abril 24](#) , nilagdaan ng Pangulo ang Paycheck Protection Program (PPP) at Health Care Enhancement Act, na nagbibigay ng kritikal na karagdagang pondo para sa mga manggagawang Amerikano at maliliit na negosyo na apektado ng coronavirus. Ito ay inilalaan \$ 321,000,000,000 sa Maliit na Negosyo Administration ni [PPP](#) , na may \$ 60 bilyon magtabi para sa mga maliliit, midsize at komunidad nagpapahiram . Bukod pa rito, ito ay idinagdag \$ 50 bilyon na ang Economic Injury Disaster Loan ([EIDL](#)) at \$ 10 bilyon para sa Economic Injury Disaster Loan Advance Grants. Ipagpapatuloy ng SBA ang pagtanggap ng mga aplikasyon ng pautang sa PPP sa Lunes, Abril 27 at 7 : 30AM ng PT mula sa naaprubahan na nagpapahiram para sa sinumang karapat-dapat na mangutang .

Bilang karagdagan, ang SBA / Treasury ay naglabas ng karagdagang mga dokumento ng gabay sa Abril 24, kabilang ang: [Paano makalkula ang maximum na halaga ng pautang - ayon sa uri ng negosyo](#)
[Nai-update na Mga FAQ ng PPP](#)

Mga WEBINARS:

Ang SBA San Francisco District Office ay magho-host ng isang serye ng mga webinar na nagsisimula sa Abril 28, 2020:

- [Mga Martes ng 3:00 ng hapon \(PST\)](#).
- [Huwebes at 11:00 am \(PST\)](#).

Ang kaganapang ito ay magbibigay ng isang pangkalahatang-ideya ng SBA Disaster Loan Programs:

- Pag-utang ng Utang
- Pautang sa Disaster sa Pinsala sa Ekonomiya

- Program ng Proteksyon ng Paycheck

Ito ay isang magandang pagkakataon upang makakuha ng anumang mga katanungan na maaaring sumagot ka at malaman ang tungkol sa maraming mapagkukunan na magagamit upang matulungan ang iyong negosyo na mabawi mula sa mga epekto ng COVID-19. [Mag-click dito upang magparehistro](#) .

SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:

Mangyaring patuloy na bisitahin ang website ng Lungsod para sa mga negosyo at empleyado na naapektuhan ng COVID-19, www.oewd.org/covid19 , kasama ang mga mapagkukunan, contact, at mga update para sa maliliit na negosyo.

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan at mga rekomendasyon mula sa DPH ay matatagpuan sa: sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF hanggang 888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Staff ng Negosyo